

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 5

**Rubrik:** La revue des produits

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Distributeurs d'engrais à un ou deux disques d'épandage?



«Lequel de ces deux systèmes est donc le «meilleur»? Telle est la question qui est bien souvent posée, et comme dans bien des cas, on ne peut y répondre aussi simplement.

Les qualités primordiales que l'on attend aujourd'hui d'un distributeur d'engrais sont: maniement simple, précision d'épandage et qualité durable des éléments de fonction influençant le résultat d'épandage.

La nouvelle série des FS du fabricant allemand DIADEM correspond pleinement aux exigences actuelles tout en ayant un prix très raisonnable. En tant que distributeur à un disque d'épandage, il présente un profil d'épandage extrêmement plat et large en diminuant vers les bords. Par conséquent, même en cas de repérages irréguliers, le surdosage n'est pas trop important. La précision d'épandage est très bonne, ce qui a été confirmé suite aux essais effectués par la FAT. Grâce à la possibilité de réglage de l'ouverture d'alimentation, on peut aisément dissocier les caractéristiques d'épandage des divers genres d'engrais. Ceci n'étant nullement possible avec un dispositif fixe. Les éléments de dosage et d'épandage en acier chromé sont inoxydables, ainsi, la qualité d'épandage reste précise pour de bien nombreuses années.

En ce qui concerne la série des DIADEM FS, et pour répondre à la question initialement posée, la réponse est bien nette: De bons distributeurs à un disque d'épandage travaillent de façon plus précise et offrent une plus grande qualité d'adaptation quant à la largeur d'épandage.

**Aebi SA, Berthoud**

## Orientation lors de la «BEA» Halle 16, Stand 1626

Les nouveaux tracteurs Fiat, les nouvelles motofaucheuses Bucher-Record et les nouvelles machines à toupies Deutz-Fahr représentent les points d'attraction du stand Bucher.

L'adjectif «super-élastique» attire l'attention sur le moteur qui donne sa pleine puissance sur une très large plage du régime. Cette qualité se trouve encore augmentée par la nouvelle boîte de vitesses permettant le changement de vitesses instantané sans débrayage. Le changement des vitesses et le choix de la marche arrière se font plus facilement et plus rapidement grâce à la boîte à inverseur entièrement synchronisée. En plus, ces tracteurs de la classe 70 et 80 CV sont maintenant équipés de freins sur les quatre roues. Il s'agit de freins à disques en bain d'huile, sans usure, montés dans l'essieu avant. Une autre amélioration est l'augmentation de l'angle de braquage de 17% qui permet de ramener le rayon de braquage à 4,40 m.

Le programme des nouvelles motofaucheuses Record comprend trois modèles. Il s'agit de motofaucheuses de la classe moyenne avec des barres jusqu'à 1,60 m. Ces machines sont disponibles avec différents moteurs, différents pneus et divers systèmes de fauchage. Il s'agit de motofaucheuses conçues spécialement pour la pente et la montagne, munies d'éléments de commande et de sécurité nouveaux. Les manchons sans vibration et le moteur peu bruyant contribuent à faciliter le travail et à augmenter le rendement.

Deutz-Fahr enrichit son programme de machines à toupies pour la saison 1988 avec une nouvelle faucheuse à tambours de 1,85 m qui dispose d'un réglage continu de la hauteur de coupe en 3 étages, de 30 à 90 mm. Un conditionneur avec rotor à dents est proposé en option. Il accélère efficacement le séchage, même d'un fourrage abondant. Un autre avantage consiste dans la possibilité de mettre la machine

dans la position de transport ou de travail facilement et sans danger depuis le siège du tracteur. Le même dispositif équipe aussi les nouvelles pirouettes.

## Bucher atteint avec Fiat plus de 15% du marché des tracteurs pour 1987



Fiat 70-90 DT.

Selon les statistiques fédérales, 3845 tracteurs neufs ont été immatriculés en 1987 (3919 en 1986). Pour la 18ème année consécutive, Fiat est à la tête du peloton comprenant 19 concurrents différents.

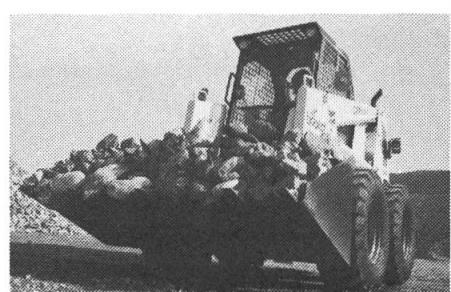
Fiat a été choisi 578 fois par des agriculteurs suisses, ce qui nous a permis d'augmenter notre part du marché à plus de 15%.

La technique adéquate pour chaque exploitation, l'excellente organisation du service après-vente, la politique de vente sérieuse avec perspective pour le futur: voilà les éléments qui sont à la base du succès Fiat-Bucher.

**Bucher SA, Niederweningen**

## Nouvelle génération de moissonneuses-batteuses

Pionnier dans le domaine de la moisson et toujours à l'avantgarde



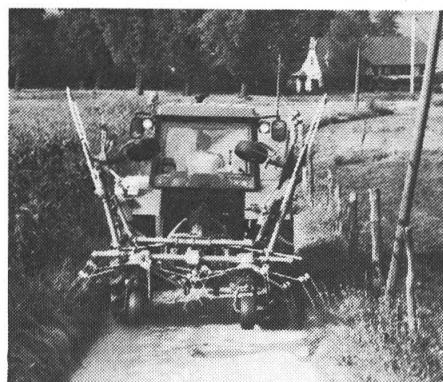
du progrès avec l'AXIAL-FLOW, CASE-IH présente une nouvelle génération de moissonneuses-batteuses conventionnelles, le *Dania D-4500 à 101 CV, D-7200 à 130 CV et D-8500 à 169 CV*. CASE-IH a porté une attention particulière au niveau du confort, de la facilité de conduite et du rendement en faisant appel à l'hydraulique et à l'électronique pour tous les organes vitaux. Les plateformes de coupes de type universel sont dotées d'un profil spécial, d'une suspension célo-pneumatique et d'un inverseur. Un préseleateur électro-hydraulique maintient une hauteur de coupe précise et constante.

Le rabatteur de grand diamètre, entraîné hydrostatiquement est réglable hydrauliquement en hauteur et avant/arrière. Le batteur largement dimensionné et à grande inertie ensemble avec les secoueurs de grande surface, sépare le grain de la paille particulièrement efficace. Un maximum de grain propre est assuré par la grande surface des organes de nettoyage et grâce au double système rotatif unique sur le marché. Les fonds d'anglets situés sous les vis sans fin et sous les élévateurs sont amovibles afin de faciliter le nettoyage.

Une cabine panoramique climatisée est montée d'origine sur la D-7200 et D-8500 et proposée sur les autres modèles. L'ordinateur de bord «Uni Control» assure une double fonction de contrôle et d'information. En avertissant le conducteur des problèmes pouvant survenir en cours de travail, il prévient les pannes et les pertes de temps qui en résultent. Si l'un des organes vitaux est en cause, l'Uni-Control peut commander l'arrêt du moteur. Il renseigne le conducteur aussi des hectares récoltés (totalisateur et compteur journalier avec mise à zéro). Les propriétaires qui ont fait les premières expériences pendant la saison passée sont très contents de la fiabilité et du rendement des moissonneuses-batteuses Dania.

**Rohrer-Marti, Regensdorf**

## **Un girofaneur dont les toupies extérieures pivotent et se replient vers le haut**



La firme Kuhn de Saverne sort pour la prochaine saison un nouveau girofaneur à 4 grandes toupies, de 5 m

de largeur d'action (Din) et d'un très haut rendement horaire, le GF 5000 MHA.

Pour les déplacements sur route, Kuhn a réalisé une invention permettant aux toupies extérieures de se replier vers le haut et en même temps de pivoter de 180° vers l'intérieur hydrauliquement. La largeur de transport se réduit alors à 2,95 m et un système de protection pour le transport, n'est plus nécessaire! Cette nouveauté Kuhn n'a qu'un faible encombrement au remisage!

Pneus ballons et attelage hydraulique articulé font partie de l'équipement de série.

Obtenable chez l'importateur **Kuhn-Service Company SA de Dübendorf** ou chez l'agent local.

## **Technique Agricole**

### **Editeur:**

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA)  
Werner Bühler, Directeur

### **Rédaction:**

Ueli Zweifel

### **Service de traduction:**

Christiane de Senarclens

### **Adresse:**

Case postale 53, 5223 Riken, Tél. 056 - 41 20 22

### **Régie des annonces:**

Eduard Egloff SA, 1, rue Loreto, 6301 Zug, Tél. 042 - 21 33 63/62

### **Imprimerie et expédition:**

Schill & Cie SA, 6002 Lucerne

Reproduction autorisée mentionnant la source et justificatif

### **Parait 15 fois par an**

### **Prix de l'abonnement:**

Suisse: Fr. 34.– par an  
Gratuit pour les membres ASETA  
Prix individuel pour l'étranger

**Le numéro 6/88 paraîtra le 13 mai 1988**

**Dernier jour pour les ordres d'insertion: 25 avril 1988**

## **Liste des annonceurs**

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
Aebi Robert, Zurich	9
Agrar SA, Wil	7
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Allamand SA, Morges	6/44
APV Ott SA, Worb	44
Aupag SA, Zurich	4
BEA, Berne	2
Blaser & Cie. SA, Hasle-Rüegsau	couv. 2
Bucher-Guyer SA, Niederweningen	12/30
Bucher & Cie. SA, Langenthal	21
Créfina Banque SA, St-Gall	4
DS-Handels-Technique SA, Stadel	44
ERAG, Rüst F., Arnegg	2/10/42
Europa Bockförlag AB, Sweden	42
Fischer SA, Fenil-Vevey	8
Ford Motor Company SA, Zurich	46
Forrer Paul SA, Zurich	43
Früh SA, Münchwilen	41
Gloor frères SA, Berthoud	10
Grèle Suisse, Zurich	41
Matra SA, Zollikofen	42
Messer E. SA, Niederbipp	45
Promot SA, Safenwil	2
Rohrer-Marti SA, Regensdorf	3/31
Roki SA, Kirchberg	6
Saillet & Cie., Meinier	1
Schaad frères SA, Subingen	10
Service Company SA, Dübendorf	5
Société Jeunesse, Juriens	4
Vaudoise assurances, Lausanne	41
VLG, Berne	11
Zumstein SA, Zuchwil	4